



صحيفة بيانات السلامة

تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :

7 نوفمبر 2024

نسخة : 1.07

القسم 1: تعريف المادة/المستحضر و الشركة/المشروع

1.1 مُعرّف المُنتج

اسم المنتج :

SIGMACOVER 350 HARDENER

كود المنتج :

000001172489

وسائل التعريف الأخرى

00220294; 00272755; 00480544

1.2 الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها

استخدامات المنتج :

تطبيقات مهنية، يستخدم عن طريق الرش.

استخدام المادة/المستحضر :

مادة مُصلِّية.

استخدامات لا يُنصح بها :

المنتج ليس المقصود، المسمى أو تعبئتها للاستخدام المستهلك.

1.3 بيانات مورّد صحيفة بيانات السلامة

PPG Coatings Belgium BV/SRL

Tweemontstraat 104

B-2100 Deurne

Belgium

Telephone +32-33606311

Fax +32-33606435

عنوان البريد الإلكتروني للشخص
المسئول عن صحيفة بيانات السلامة هذه

Product.Stewardship.EMEA@ppg.com

1.4 رقم هاتف الطوارئ

المورّد

+31 20 4075210

القسم 2: بيان الأخطار

2.1 تصنيف المادة أو الخليط

تعريف المنتج :

خليط

التصنيف وفقاً للتنظيم (الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008 [CLP/GHS]

Flam. Liq. 3, H226

Skin Corr. 1C, H314

Eye Dam. 1, H318

Skin Sens. 1, H317

STOT SE 3, H335

Aquatic Chronic 2, H411

المنتج مصنّف على أنه خطر وفقاً لللائحة (EC) 1272/2008 المعدلة.

انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار أنف الذكر كملأ.

انظر القسم 11 لمزيد من المعلومات عن التأثيرات الصحية والأعراض.

2.2 عناصر الوسم

7 نوفمبر 2024	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001172489	الرمز :
SIGMACOVER 350 HARDENER			
القسم 2: بيان الأخطار			

صور توضيحية للأخطار :



كلمة التنبيه :
عبارات المخاطر :

خطر
سائل وبخار لهوب.
يسبب حروفاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

عبارات التحذير

الوقاية :
الاستجابة :
التخزين :
التخلص من النفايات :

توضع قفازات للحماي/ملابس للحماية ووقاء للعينين والوجه. تُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. ممنوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة.
تجمع المواد المنسكبة.
يخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ الوعاء مغلقاً بإحكام.
تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.
P280, P210, P273, P391, P403 + P233, P501

عناصر التوسيم التكميلية :

غير قابل للتطبيق.

المُلحِق السابع عشر؛ قيود على تصنيع
وطرح واستخدام مواد وخلانط وحاجيات
مُعينة خطرة

غير قابل للتطبيق.

متطلبات التغليف الخاصة

يراعى أن تُزوّد العبوات بأنظمة إغلاق
منيعة للأطفال

غير قابل للتطبيق.

تحذير لمسي من الخطر :

غير قابل للتطبيق.

2.3 الأخطار الأخرى

المنتج يفي بمعايير PBT أو vPvB :

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى
تصنيف

تسبب حروفاً في الجهاز الهضمي. التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج.

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

3.2 خلانط :

خليط

النوع	التركيز المحدد الحدود وعوامل الضرب وتقديرات السمية الحادة	التصنيف	% بالوزن	المعرفات	اسم المكون/المنتج

: الرمز		000001172489	: تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة		7 نوفمبر 2024
SIGMACOVER 350 HARDENER					
القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات					
Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine	:# REACH 01-2119972320-44 المفوضية الأوروبية: 500-191-5 68082-29-1 :CAS	≥25 - ≤50	Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1A, H317 Aquatic Chronic 2, H411	-	[1]
Amides, from C18-unsatd. fatty acid dimers, tall-oil fatty acids and triethylenetetramine, reaction products with bisphenol A-epichlorohydrin polymer	CAS: 68953-09-3	≥10 - ≤25	Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1, H317	-	[1]
xylene	:# REACH 01-2119488216-32 المفوضية الأوروبية: 215-535-7 1330-20-7 :CAS	≥10 - ≤25	Flam. Liq. 3, H226 Acute Tox. 4, H312 Acute Tox. 4, H332 Skin Irrit. 2, H315 Eye Irrit. 2, H319 STOT SE 3, H335 Asp. Tox. 1, H304 Aquatic Chronic 3, H412	تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1700 مج / كجم تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 11 مج / لتر	[1] [2]
2-methylpropan-1-ol	:# REACH 01-2119484609-23 المفوضية الأوروبية: 201-148-0 78-83-1 :CAS فهرست: 603-108-00-1	≥10 - <20	Flam. Liq. 3, H226 Skin Irrit. 2, H315 Eye Dam. 1, H318 STOT SE 3, H335 STOT SE 3, H336	-	[1] [2]
benzyl alcohol	:# REACH 01-2119492630-38 المفوضية الأوروبية: 202-859-9 100-51-6 :CAS فهرست: 603-057-00-5	≥10 - ≤25	Acute Tox. 4, H302 Eye Irrit. 2, H319 Skin Sens. 1B, H317	تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 1200 مج / كجم	[1] [2]
2,4,6-tris (dimethylaminomethyl) phenol	:# REACH 01-2119560597-27 المفوضية الأوروبية: 202-013-9 90-72-2 :CAS	≥5.0 - ≤10	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H312 Skin Corr. 1C, H314 Eye Dam. 1, H318	تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 1200 مج / كجم تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1280 مج / كجم	[1]
ethylbenzene	:# REACH 01-2119489370-35 المفوضية الأوروبية: 202-849-4 100-41-4 :CAS فهرست: 601-023-00-4	≥1.0 - ≤5.0	H225 ,2 .Liq .Flam H332 ,4 .Tox Acute H373 ,2 RE STOT امتصاص الكيس المَحِي H304 ,1 .Tox .Asp H412 ,3 Chronic Aquatic	تقدير السمية الحادة [استنشاق (الأبخرة)] = 17.8 مج / لتر	[1] [2]
3,6-diazaoctanethylenediamin	:# REACH المفوضية الأوروبية: 203-950-6 112-24-3 :CAS فهرست: 612-059-00-5	≥1.0 - <5.0	Acute Tox. 4, H302 Acute Tox. 4, H312 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 3, H412 انظر القسم 16 لمطالعة نص بيانات الأخطار آف الذكر كاملاً .	تقدير السمية الحادة [عن طريق الفم] = 1716 مج / كجم تقدير السمية الحادة [عن طريق الجلد] = 1465 مج / كجم	[1] [2]

7 نوفمبر 2024	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001172489	الرمز :
SIGMACOVER 350 HARDENER			

القسم 3: التركيب/معلومات عن المكونات

على حد علم المورّد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد في هذا القسم أية مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة، أو مواد مصنفة كباقية، وسامة، ومتراكمة بيولوجياً (PBT) أو مواد شديدة البقاء أو شديدة التراكم البيولوجي (VPvBs) أو مواد مقلقة قلقاً مكافئاً أو مواد حدد حد للتعرض لها في أماكن العمل وبالتالي تستدعي التبليغ.

النوع

[1] المادة مُصنّفة على أنها ذات خطر صحي أو بيئي
[2] مادة ذات حد للتعرض في مكان العمل

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

الرموز الفرعية تمثل المواد دون أرقام المستخلصات الكيميائية المسجله

القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي

4.1 وصف إجراءات الإسعاف الأولي

- يراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وجدت. يُراعى دفع ماء جارٍ على العين فوراً، ولمدة لا تقل عن 15 دقيقة مع مراعاة بقاء العين مفتوحة. يراعى طلب الرعاية الطبية على الفور.
- يُراعى الإخلاء إلى الهواء الطلق. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين.
- أزل الثياب و الأحذية الملوثة. يراعى غسل البشرة غسلاً جيداً بالماء و الصابون أو بأحد منظفات الجلد المعترف بها. يراعى عدم استخدام المنظفات أو المُرَقّات.
- يُراعى طلب المشورة الطبية و عرض هذه الحاوية أو هذا المُلصَق حال بلعها. يراعى تدفئة الشخص و إراحته. لا تجبر المريض على التقيؤ.
- يُحظر القيام بأية إجراء بنطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأذخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تنطوي عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

4.2 أهم الأعراض والتأثيرات، الحاد منها والمؤجل

آثار صحية حادة كامنة

- يسبب تلفاً شديداً للعين.
- قد يسبب تهيجاً تنفسياً .
- تسبب حروقاً شديدة. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- أغالة للجهاز الهضمي. تسبب حروقاً .

علامات/أعراض فرط التعرض

- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
ألم
الدمعان
احمرار
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
تهيج المسلك التنفسي
السعال
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
ألم أو تهيج
احمرار
الجفاف
التشقّق
قد تحدث قروح
- الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
الأم المعدة

4.3 دواعي أية رعاية طبية فورية ومعالجة خاصة مطلوبة

7 نوفمبر 2024	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة	000001172489	الرمز :
SIGMACOVER 350 HARDENER			
القسم 4: تدبير الإسعاف الأولي			

في حالة استنشاق مُخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً. قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرّض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.
لا يوجد علاج محدد.

ملاحظات للطبيب :
معالجات خاصة :

القسم 5: تدابير مكافحة النار			
-------------------------------------	--	--	--

5.1 وسائل الإطفاء

استخدم مادة كيميائية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.
لا تستخدم المياه النفاثة.

وسائل الإطفاء المناسبة :
وسائل الإطفاء غير المناسبة :

5.2 الأخطار الخاصة الناجمة عن المادة أو الخليط

سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تنفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة سامة للحياة المائية وتأثيراتها طويلة الأمد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسربها إلى المجاري المائية أو المصارف أو المجاري الصحية.
قد تحتوي نواتج الإنحلال للمواد الآتية:
أكاسيد الكربون
أكاسيد النيتروجين
مركبات هالوجينية

الأخطار الناجمة عن المادة أو الخليط :
منتجات احتراق خطيرة :

5.3 نصائح لمكافحة الحريق

يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.
ينبغي أن يرتدي مكافحو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكتفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب. ثياب مكافحة الحريق (بما فيها الخوذات والأحذية والقفازات الواقية) التي تتفق والمعياري الأوروبي EN 469 سوف تكفل مستوى أساسياً من الحماية من الحوادث الكيميائية.

إحتياجات خاصة لمكافحة الحريق :
معدات الحماية الشخصية والإحتياجات اللازمة لعمال الإطفاء :

القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض

6.1 لإحتياجات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أعلق كافة مصادر الإشعال. ممنوع استخدام أسهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاص مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.

لأفراد من خارج فريق الطوارئ :
لمسغفي الطوارئ :

إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحساب. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "الأفراد من خارج فريق الطوارئ".
تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة. تجمع المواد المنسكبة.

6.2 الإحتياجات البيئية :

6.3 طرائق ومواد الإحتواء والتنظيف

يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بإزالته بالتنشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتنشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

انسكاب صغير :

7 نوفمبر 2024	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001172489	الرمز :
SIGMACOVER 350 HARDENER			
القسم 6: تدابير مواجهة التسرب العارض			

- إجراءات كبرى :** يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البندومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كالاتي. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكيوليت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماصة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب.
- انظر القسم 1 لمعرفة بيانات الاتصال في أحوال الطوارئ.
انظر القسم 8 للحصول على معلومات عن التجهيزات الوقائية الشخصية الملائمة.
انظر القسم 13 لمزيد من المعلومات حول معالجة النفايات.

6.4 مرجع للأقسام الأخرى :

القسم 7: المناولة والتخزين

تتضمن المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبع الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

7.1 احتياطات للمناولة الآمنة

- إجراءات للحماية :** يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها العين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاذ مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ممنوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة مُعتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، ومناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهربائي الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لاتعيد استخدام الحاوية.
- المواد الملوثة بالمنتج، مثل خرّق التنظيف، والممسحات الورقية والملابس الواقية، قد تشتعل اشتعالاً ذاتياً تلقائياً بعد بضع ساعات. لتجنب مخاطر نشوب الحريق، يجب تخزين كافة المواد الملوثة في أوعية مصنوعة خصيصاً لهذا الغرض أو في أوعية معدنية أغطيتها محكمة وإغلاقها ذاتي. يتوجب إزالة المواد الملوثة من موقع العمل بنهاية كل يوم عمل وتخزينها بالخارج.

- إرشادات حول الصحة المهنية العامة :** يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

- 7.2 متطلبات التخزين الآمن، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد :** خزن المادة عند درجات الحرارة التالية: 0 إلى 35 ° (32 إلى 95 ف). خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و مُعتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمفتاح. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكسدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لايد من إحكام غلق الأوعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافي حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

7.3 الاستخدامات النهائية الخاصة

انظر القسم 1.2 لمعرفة الاستخدامات التي تم تعيينها

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

تتضمن المعلومات الواردة في ثانيا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبع الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

8.1 بارامترات التحكم

حدود التعرض المهني

7 نوفمبر 2024	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001172489	الرمز :
SIGMACOVER 350 HARDENER			
القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية			

اسم المكون/المنتج	قيم حد التعرض
xylene	OEL EU (أوروبا, 1/2022), [xylene mixed isomers] تمتص عن طريق الجلد. TWA 8 ساعات: 50 جزء من المليون. TWA 8 ساعات: 221 مج / م ³ . STEL 15 دقيقة: 100 جزء من المليون. STEL 15 دقيقة: 442 مج / م ³ .
2-methylpropan-1-ol	TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 7/2023) TWA 8 ساعات: 50 جزء من المليون. TWA 8 ساعات: 152 مج / م ³ .
benzyl alcohol	(-) IPEL متوسط مُرَجَّح زمنيا TWA: 5 جزء من المليون. حد التعرض قصير الأجل STEL: 10 جزء من المليون.
ethylbenzene	OEL EU (أوروبا, 1/2022) تمتص عن طريق الجلد. TWA 8 ساعات: 100 جزء من المليون. TWA 8 ساعات: 442 مج / م ³ . STEL 15 دقيقة: 200 جزء من المليون. STEL 15 دقيقة: 884 مج / م ³ .
3,6-diazaoctanethylenediamin	(-) IPEL تمتص عن طريق الجلد. متوسط مُرَجَّح زمنيا TWA: 1 جزء من المليون.

تتبعي الإشارة إلى معايير المراقبة، من مثل ما يلي: المعيار الأوروبي EN 689 (أجواء موقع العمل - إرشادات تقييم التعرض لعوامل كيميائية بالاستنشاق لمقارنتها بالقيم الحدية واستراتيجية القياس) المعيار الأوروبي EN 14042 (أجواء موقع العمل - دليل اتخاذ وتطبيق إجراءات تقييم التعرض للعوامل البيولوجية والكيميائية) المعيار الأوروبي EN 482 (أجواء موقع العمل - المتطلبات العامة لأداء إجراءات قياس العوامل الكيميائية) سيكون من المطلوب كذلك الرجوع إلى وثائق التوجيه الوطنية الخاصة بطرق تحديد المواد الخطرة.

DNEL

اسم المكون/المنتج	النوع	التعرض	القيمة	جمهور المعرضين	التأثيرات	
Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine	DNEL	طويل المدى بالفم	97.2 ميكروجرام / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي	
	DNEL	طويل المدى جلدي	97.2 ميكروجرام / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي	
	DNEL	طويل المدى استنشاق	0.169 مج / م ³	السكان عامة	مجموعي	
	DNEL	طويل المدى جلدي	0.272 مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعي	
	DNEL	طويل المدى استنشاق	0.952 مج / م ³	عمال	مجموعي	
	xylene	DNEL	طويل المدى بالفم	5 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي
		DNEL	طويل المدى استنشاق	65.3 مج / م ³	السكان عامة	موضعي
		DNEL	طويل المدى استنشاق	65.3 مج / م ³	السكان عامة	مجموعي
		DNEL	طويل المدى جلدي	125 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي
		DNEL	طويل المدى جلدي	212 مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعي
		DNEL	طويل المدى استنشاق	221 مج / م ³	عمال	موضعي
		DNEL	طويل المدى استنشاق	221 مج / م ³	عمال	مجموعي
		DNEL	قصير المدى استنشاق	260 مج / م ³	السكان عامة	موضعي
		DNEL	قصير المدى استنشاق	260 مج / م ³	السكان عامة	مجموعي
DNEL		قصير المدى استنشاق	442 مج / م ³	عمال	موضعي	
2-methylpropan-1-ol	DNEL	قصير المدى استنشاق	442 مج / م ³	عمال	مجموعي	
	DNEL	طويل المدى استنشاق	55 مج / م ³	السكان عامة	موضعي	
	DNEL	طويل المدى استنشاق	310 مج / م ³	عمال	موضعي	
	benzyl alcohol	DNEL	طويل المدى بالفم	4 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي
		DNEL	طويل المدى جلدي	4 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي
		DNEL	طويل المدى استنشاق	5.4 مج / م ³	السكان عامة	مجموعي
DNEL		طويل المدى جلدي	8 مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعي	
DNEL	قصير المدى بالفم	20 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي		
DNEL	قصير المدى جلدي	20 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي		

7 نوفمبر 2024	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001172489	الرمز :
---------------	--------------------------------	--------------	---------

SIGMACOVER 350 HARDENER

القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

2,4,6-tris (dimethylaminomethyl)phenol	DNEL	طويل المدى استنشاق	22 مج / م ³	عمال	مجموعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	27 مج / م ³	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	قصير المدى جلدي	40 مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	110 مج / م ³	عمال	مجموعي
	DNEL	طويل المدى بالفم	0.075 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	قصير المدى جلدي	0.075 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	0.075 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	0.13 مج / م ³	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	0.13 مج / م ³	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	0.15 مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	0.53 مج / م ³	عمال	مجموعي
	DNEL	قصير المدى جلدي	0.6 مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	2.1 مج / م ³	عمال	مجموعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	442 مج / م ³	عمال	موضعي
	ethylbenzene	مستوى التأثير الأدنى المُشتق (DMEL)			
مستوى التأثير الأدنى المُشتق (DMEL)		قصير المدى استنشاق	884 مج / م ³	عمال	مجموعي
3,6-diazaoctanethylenediamin	DNEL	طويل المدى بالفم	1.6 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	15 مج / م ³	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	77 مج / م ³	عمال	مجموعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	180 مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعي
	DNEL	قصير المدى استنشاق	293 مج / م ³	عمال	موضعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	28 µg/cm ²	عمال	موضعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	0.25 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	0.29 مج / م ³	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طويل المدى بالفم	0.41 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	0.43 مج/سم ²	السكان عامة	موضعي
	DNEL	طويل المدى جلدي	0.57 مج / كجم bw / اليوم	عمال	مجموعي
	DNEL	قصير المدى جلدي	1 مج/سم ²	السكان عامة	موضعي
	DNEL	طويل المدى استنشاق	1 مج / م ³	عمال	مجموعي
	DNEL	قصير المدى جلدي	8 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي
	DNEL	قصير المدى بالفم	20 مج / كجم bw / اليوم	السكان عامة	مجموعي
DNEL	قصير المدى استنشاق	1600 مج / م ³	السكان عامة	مجموعي	
DNEL	قصير المدى استنشاق	5380 مج / م ³	عمال	مجموعي	

PNEC

اسم المُكوّن/المنتج	النوع	تفاصيل الوسط	القيمة	تفاصيل المنهج
Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine	-	ماء عذب	0.043 مج / لتر	عوامل التقييم
	-	مياه البحر	0 مج / لتر	عوامل التقييم
	-	محطة معالجة مياه الصرف	3.84 مج / لتر	عوامل التقييم
	-	رواسب المياه العذبة	434.02 مج / كجم طن من الوزن الساكن	تقسيم الأتزان
	-	رواسب المياه البحرية	43.4 مج / كجم طن من الوزن الساكن	تقسيم الأتزان
-	التربة	86.78 مج / كجم طن من الوزن الساكن	تقسيم الأتزان	

7 نوفمبر 2024		تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :		000001172489		الرمز :		
SIGMACOVER 350 HARDENER								
القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية								
xylene	-	ماء عذب	0.327 مج / لتر	-	-	-	-	
	-	مياه البحر	0.327 مج / لتر	-	-	-	-	
	-	محطة معالجة مياه الصرف	6.58 مج / لتر	-	-	-	-	
	-	رواسب المياه العذبة	12.46 مج / كجم طن من الوزن الساكن	-	-	-	-	
	-	رواسب المياه البحرية	12.46 مج / كجم طن من الوزن الساكن	-	-	-	-	
	-	التربة	2.31 مج / كجم	-	-	-	-	
	2-methylpropan-1-ol	-	ماء عذب	0.4 مج / لتر	-	-	-	عوامل التقييم
		-	مياه البحر	0.04 مج / لتر	-	-	-	عوامل التقييم
		-	محطة معالجة مياه الصرف	10 مج / لتر	-	-	-	عوامل التقييم
		-	رواسب المياه العذبة	1.56 مج / كجم طن من الوزن الساكن	-	-	-	تقسيم الأثران
		-	رواسب المياه البحرية	0.156 مج / كجم طن من الوزن الساكن	-	-	-	-
		-	التربة	0.076 مج / كجم طن من الوزن الساكن	-	-	-	تقسيم الأثران
ethylbenzene	-	ماء عذب	0.1 مج / لتر	-	-	-	عوامل التقييم	
	-	مياه البحر	0.01 مج / لتر	-	-	-	عوامل التقييم	
	-	محطة معالجة مياه الصرف	9.6 مج / لتر	-	-	-	عوامل التقييم	
	-	رواسب المياه العذبة	13.7 مج / كجم طن من الوزن الساكن	-	-	-	تقسيم الأثران	
	-	رواسب المياه البحرية	1.37 مج / كجم طن من الوزن الساكن	-	-	-	تقسيم الأثران	
	-	التربة	2.68 مج / كجم طن من الوزن الساكن	-	-	-	تقسيم الأثران	
-	تسمم ثانوي	20 مج / كجم	-	-	-	-		

8.2 ضوابط التعرض

يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للانفجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.

تدابير الحماية الفردية

اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلًا تاماً بعد مناولة المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يُحتمل تلوثها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسل الأعين وأدشاش الأمان على مقربة من موقع العمل.

أدوات حماية الوجه/العين : shield face and goggles splash Chemical. استخدم حماية العين وفقا للمواصفة إن 166.

حماية للجلد

ينبغي دوما ارتداء القفازات غير المنفذة والمقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها ما زالت تحتفظ بخواصها الواقية، أخذاً في الاعتبار المعايير التي تحدها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمن اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالط، التي تتألف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُقدَّر زمن حماية القفازات تقديراً دقيقاً. عندما لفترات طويلة أو بشكل متكرر قد يحدث اتصال المتكررة، القفازات مع فئة الحماية من 6 (زمن الإختراق أكبر من 480 دقيقة وفقاً لـ EN 374) ويوصى. حيث من المتوقع اتصال وجيزة فقط، فمن المستحسن القفازات مع فئة الحماية من 2 أو أعلى (زمن الإختراق أكبر من 30 دقيقة وفقاً لـ EN 374). لا بد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنقاة لمناولة هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المُستخدم.

النيتريل نيوبرين : قفازات

7 نوفمبر 2024	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001172489	الرمز :
SIGMACOVER 350 HARDENER			
القسم 8: ضوابط التعرض/الحماية الشخصية			

أدوات حماية الجسم : يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تنطوي عليها، كما يجب أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية ومضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفروول وحذاء برقبة وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة. استعن بالمعيار الأوروبي EN 1149 لمزيد من المعلومات عن المادة ومتطلبات التصميم وطرق الفحص.

وقاية أخرى لحماية الجلد ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدي وما تنطوي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمد عليها أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

حماية تنفسية : إختيار المنفاص يجب أن يستند إلى مستويات التعرض المعروفة أو المتوقعة وعلى مخاطر المنتج وحدود العمل الآمنة للمنفاص الذي وقع عليه الإختيار. لا بد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمَدة ومُلائمة إذا كانوا مُعرَّضين لتركيزات تتعدى حد التعرُّض. براعي استخدام منفاص مثبت بإحكام سواء كان منفاص منقي للهواء أو مغذى بالهواء ففي بالمقياس المعتمد إن أشار تقييم المخاطر لضرورة ذلك. ارتد جهاز تنفس متوافق مع EN140. نوع الفلتر: مرشح جسيمات وبخار عضوي (النوع A) P3

ضوابط التعرض البيئي : ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الدُخان، أو المرشحات أو إجراء تعديلات هندسية للمُعَدَّات، كي يتسنى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية			
--	--	--	--

ظروف قياس جميع الخصائص تتم في ظل الضغط ودرجة الحرارة القياسيين ما لم تتم الإشارة إلى غير ذلك.

9.1 معلومات حول الخواص الكيميائية والفيزيائية الأساسية

المظهر

سائل.

عديم اللون.

شبيه بالأمين.

غير مُحدَّدة.

$>37.78^{\circ}$

غير مُحدَّدة. ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته.

غير متوفرة.

كأس مغلق: 31°

335° (635 ف)

ثابتة في ظروف المناولة والتخزين الموصى بها (انظر القسم 7).

غير قابل للتطبيق.

ديناميكية (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.

كينماتي (درجة حرارة الغرفة): غير متوفرة.

كينماتي (40°): $21 < s^2/mm$

الذوبانية :

وسائل الإعلام	النتيجة
ماء بارد	غير قابل للذوبان

Partition coefficient n-octanol/ water (log Pow) : غير قابل للتطبيق.

الضغط البخاري :	ضغط البخار عند 20 درجة مئوية		ضغط البخار عند 50 درجة مئوية	
	اسم المُكوّن	الطريقة	الطريقة	الطريقة
	2-methylpropan-1-ol	DIN EN 13016-2		

الكثافة النسبية : 0.95

خصائص الجسيمات

Arabic (SA)	أوروبا	18/10
-------------	--------	-------

7 نوفمبر 2024	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001172489	الرمز :
SIGMACOVER 350 HARDENER			
القسم 9: الخصائص الفيزيائية والكيميائية			

غير قابل للتطبيق. : حجم الجسيمات المتوسط

9.2 المعلومات الأخرى

9.2.1 معلومات فيما يتعلق بفئات المخاطر المادية

المنتج ذاته ليس انفجارياً، ولكن يمكن تشكل خليط من البخار أو الغبار مع الهواء قابل للتفجير. لا المنتج لا يقدم خطراً مؤكسداً. ليس هناك مزيد من المعلومات.

الخواص الانفجارية :
خواص مؤكسدة :

القسم 10: الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته. : 10.1 التفاعلية

المنتج ثابت. : 10.2 الثبات الكيميائي

لا تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادية. : 10.3 إمكانية التفاعلات الخطرة

قد تولد نواتج تحلل خطيرة عند تعرضها لدرجات حرارة عالية. : 10.4 الظروف التي ينبغي تجنبها
تُراعى الاستعانة بالإجراءات الوقائية المُدرجة في القسمين 7 و 8.

لكي تتلافى حدوث تفاعلات قوية منتجة للحرارة، يُراعى إبعاده عن المواد الآتية: عوامل مؤكسدة , قلويات قوية, أحماض قوية. : 10.5 المواد غير المتوافقة

بحسب الظروف، قد تشتمل مواد التحلل على المواد التالية: أكاسيد الكربون أكاسيد النيتروجين مركبات هالوجينية : 10.6 نواتج الانحلال الخطرة

القسم 11: المعلومات السمية

11.1 المعلومات المتعلقة بفئات المخاطر على النحو المحدد في لائحة (مجلس الاتحاد الأوروبي) رقم 1272/2008

تم تقييم المخروط وفقاً للمنهج التقليدي للتوجيه EC/1272/2008 بشأن المستحضرات الخطرة، وصنفت مخاطره السمية بناءً على ذلك.

يسبب حروفاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.
قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
قد يسبب تهيجاً تنفسياً .

سمية حادة

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأصناف	الجرعة	التعرض
Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine	LD50 جلدي	فأر	<2000 مج / كجم	-
xylene	LD50 بالفم	فأر	<2000 مج / كجم	-
	LD50 جلدي	أرنب	1.7 جرام / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	4.3 جرام / كجم	-
2-methylpropan-1-ol	استنشاق بخار	فأر	24.6 مج / لتر	4 ساعات
	LD50 جلدي	أرنب	2460 مج / كجم	-
benzyl alcohol	LD50 بالفم	فأر	2830 مج / كجم	-
	LC50 استنشاق أغيرة و ضباب	فأر	<5 مج / لتر	4 ساعات
2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol	LD50 جلدي	أرنب	<2000 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فأر	1200 مج / كجم	-
	LD50 جلدي	فأر	1280 مج / كجم	-
ethylbenzene	LD50 بالفم	فأر	1200 مج / كجم	-
	LC50 استنشاق بخار	فأر	17.8 مج / لتر	4 ساعات
	LD50 جلدي	أرنب	17.8 جرام / كجم	-
3,6-diazaoctanethylenediamin	LD50 بالفم	فأر	3.5 جرام / كجم	-
	LD50 جلدي	أرنب	1465 مج / كجم	-

7 نوفمبر 2024	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001172489	الرمز :
SIGMACOVER 350 HARDENER			
القسم 11: المعلومات السمومية			
-	1716 مج / كجم	فأر	LD50 بالفم

تقديرات السمية الحادة

المسلك	قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)
بالفم	5970.26 مج / كجم
جلدي	7198.1 مج / كجم
الاستنشاق (الأبخرة)	69.76 مج / لتر

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

التهييج/التآكل

الملاحظة	التعرض	نتيجة الإختبار	الأنواع	النتيجة	اسم المُكوّن/المنتج
-	-	-	أرنب	الأعین - مهيج شديد	Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine
-	-	-	إنسان	الجلد - مهيج	
-	24 ساعات 500 mg	-	أرنب	الجلد - يسبب تهيج متوسط الشدة	xylene

الإستنتاجات/الملخص

: الجلد
: الأعین
: الجهاز التنفسي

تسبب حروقاً شديدة.
يسبب تلفاً شديداً للعين.
لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

حساسية الجهاز التنفسي أو الجلد

النتيجة	الأنواع	طريقة التعرض	اسم المُكوّن/المنتج
استحساسية.	فأر	الجلد.	Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine
استحساسية.	خزير هندي	الجلد.	3,6-diazoctanethylenediamin

الإستنتاجات/الملخص

: الجلد
: الجهاز التنفسي

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

التأثير على الجينات

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

السرطنة

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

السمية التناسلية

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	اسم المُكوّن/المنتج
تهيج الجهاز التنفسي	-	الفئة 3	xylene
تهيج الجهاز التنفسي	-	الفئة 3	2-methylpropan-1-ol
تأثيرات مخدرة	-	الفئة 3	

الإستنتاجات/الملخص

قد يسبب تهيجاً تنفسياً.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	اسم المُكوّن/المنتج
ما بعد امتصاص الكيس المحي	-	الفئة 2	ethylbenzene

الإستنتاجات/الملخص

7 نوفمبر 2024	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001172489	الرمز :
SIGMACOVER 350 HARDENER			
القسم 11: المعلومات السمومية			

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

خطر الشَّفط في الجهاز التنفسي

النتيجة	اسم المُكوّن/المنتج
خطر السمية بالشَّفط - الفئة 1	xylene
خطر السمية بالشَّفط - الفئة 1	ethylbenzene

: الإستنتاجات/الملخص

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المُتاحة.

: معلومات عن سبب التعرض المرجحة

غير متوفرة.

آثار صحية حادة كامنة

قد يسبب تهيجاً تنفسياً .

أغالة للجهاز الهضمي. تسبب حروقاً .

تسبب حروقاً شديدة. يزيل دهون الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

يسبب تلفاً شديداً للعين.

أعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج المسلك التنفسي

السعال

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

آلام المعدة

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

آلم أو تهيج

احمرار

الجفاف

التشقق

قد تحدث قروح

الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

آلم

الدمعان

احمرار

التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

التعرض قصير المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

التعرض طويل المدى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

آثار صحية مزمنة كامنة

الملامسة المطولة أو المتكررة بإمكانها أن تتسبب في إزالة دهون الجلد وتهيجه وتشققه و/أو التهابه. ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

: التأثيرات الفورية المُحتملة

: التأثيرات المتأخرة المُحتملة

: التأثيرات الفورية المُحتملة

: التأثيرات المتأخرة المُحتملة

: عامة

: السرطنة

: التأثير على الجينات

: السمية التناسلية

: المعلومات الأخرى

7 نوفمبر 2024	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001172489	الرمز :
SIGMACOVER 350 HARDENER			
القسم 11: المعلومات السمية			

تسبب حروقا في الجهاز الهضمي. التعرض المطول أو المتكرر قد يسبب جفاف الجلد والتهيج. قد يؤدي التعرض المتكرر لتركيزات البخار العالية لحدوث تهيج في الجهاز التنفسي وتلف دائم في الجهاز العصبي والمخ. استنشاق بخار/ضبوبات بتركيزات تفوق حدود التعرض الموصى بها يسبب الصداع، والنعاس والغثيان، وقد يُفضي إلى فقدان الوعي أو الموت. تجنب ملامستها للجلد والثياب. أشارت تقارير إلى أن التعرض لبخار الأمين يتسبب في حدوث وذمة قرنية مؤقتة تكون على هيئة غشوة زرقاء، أو ما يشبه تأثير الهالة، أو رؤية ضبابية أو غير واضحة لعدة ساعات. عادة ما تكون هذه الحالة مؤقتة ولا تسبب تأثيرات بصرية دائمة. عند ارتداء وسيلة حماية العين المناسبة المحددة في القسم 8، يتم تقليل التعرض للبخار بشكل كبير ولا تُلاحظ الحالة.

11.2 المعلومات المتعلقة بالمخاطر الأخرى

11.2.1 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

11.2.2 المعلومات الأخرى

غير متوفرة.

القسم 12: المعلومات الإيكولوجية
--

ليست هناك بيانات متاحة عن الخليط ذاته. يُحظر دخولها المصارف أو المجاري المائية.

The mixture has been assessed by the following method summation of CLP Regulation (EC) No 1272/2008 and is classified as eco- accordingly toxicological properties for 2 and 3 sections. See details.

12.1 السمية

التعرض	الأنواع	النتيجة	اسم المُكوّن/المنتج
72 ساعات	الطحالب	EC10 1.78 مج / لتر	Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine
48 ساعات	براغيث الماء	حاد EC50 1100 مج / لتر	2-methylpropan-1-ol
48 ساعات	براغيث الماء	حاد LC50 < 100 مج / لتر	2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol
96 ساعات	السمك	حاد LC50 < 100 مج / لتر	
48 ساعات	براغيث الماء	حاد EC50 1.8 مج / لتر ماء عذب	ethylbenzene
-	براغيث الماء - dubia Ceriodaphnia	مزمّن NOEC 1 مج / لتر ماء عذب	

الإستنتاجات/الملخص:

سمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

12.2 الثبات والتحلل

اللقية	الجرعة	النتيجة	اختبار	اسم المُكوّن/المنتج
-	-	4 % - ليس بسهولة - 28 أيام	OECD 301D Ready Biodegradability - Closed Bottle Test	2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol
-	-	79 % - بسرعة - 10 أيام	-	ethylbenzene

القابلية على التحلل الحيوي	التحلل الضوئي	العمر النصف المائي	اسم المُكوّن/المنتج
ليس بسهولة	-	-	Fatty acids, C18-unsatd., dimers, oligomeric reaction products with tall-oil fatty acids and triethylenetetramine
بسرعة	-	-	xylene
بسرعة	-	-	benzyl alcohol
ليس بسهولة	-	-	2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol
بسرعة	-	-	ethylbenzene

12.3 القدرة على التراكم الأحيائي

Arabic (SA)	أوروبا	18/14
-------------	--------	-------

7 نوفمبر 2024	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001172489	الرمز :
SIGMACOVER 350 HARDENER			
القسم 12: المعلومات الإيكولوجية			

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المكون/المنتج
مُنخفض	7.4 إلى 18.5	3.12	xylene
مُنخفض	-	1	2-methylpropan-1-ol
مُنخفض	-	0.87	benzyl alcohol
مُنخفض	-	0.219	2,4,6-tris(dimethylaminomethyl)phenol
مُنخفض	79.43	3.6	ethylbenzene
مُنخفض	-	1.66- إلى 1.4-	3,6-diazaoctanethylenediamin

12.4 القابلية على التحرك عبر التربة

غير متوفرة.

معامل تقاسم التربة/الماء (Koc) :

غير متوفرة.

التحرية :

12.5 نتائج مأخوذة من تقييم الـ PBT (البقاء والسمية والتراكم البيولوجي) والـ vPvB (البقاء الشديد والتراكم البيولوجي الشديد)

لا يحتوي هذا الخليط على أي مواد يتم تقييمها على أنها PBT أو vPvB.

12.6 خصائص اضطراب الغدد الصماء

لم تُستوف معايير التصنيف، بناءً على البيانات المتاحة.

12.7 التأثيرات الضارة الأخرى

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

القسم 13: الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

تشتمل المعلومات الواردة في ثنايا هذا القسم على إرشادات وتوجيهات عامة. وتتبع الاستعانة بقائمة الاستخدامات المُبيّنة في القسم 1 لمطالعة ما يُتاح من معلومات وردت في سيناريو(هات) التعرض بشأن أوجه الاستخدام.

13.1 طرق معالجة النفايات

المنتج

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوماً التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض والمنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية.

نفاية خطرة :

قائمة النفايات الأوروبية (EWC)

كود النفاية	تعيين النفاية
08 01 11*	مخلفات الصبغ و الورنيش التي تحتوي على مذيبات عضوية و مواد خطرة أخرى

التغليف

ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميد أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مُجدية.

طرق التخلص السليم من النفاية :

نوعية التغليف	قائمة النفايات الأوروبية (EWC)
الحاوية	15 01 06

لا بد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المُفرّغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو مُصانها. قد يؤدي البخار المتصاعد من النفايات إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المُستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد نُظفت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناثر المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات و مجاري الصرف.

الاحتياطات الخاصة :

7 نوفمبر 2024	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001172489	الرمز :
---------------	--------------------------------	--------------	---------

القسم 14: المعلومات المتعلقة بالنقل

	ADR/RID	التشريع الألماني بشأن النقل والمجاري المائية الداخلية ADN	IMDG	IATA
14.1 الرقم بالأمم المتحدة أو الرقم التعريفي	UN3469	UN3469	UN3469	UN3469
14.2 اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة	طلاء، لهوب، أكال	طلاء، لهوب، أكال	PAINT, FLAMMABLE, CORROSIVE	PAINT, FLAMMABLE, CORROSIVE
14.3 فئة/فئات مخاطر النقل	3 (8)	3 (8)	3 (8)	3 (8)
14.4 مجموعة التعبئة	III	III	III	III
14.5 الأخطار البيئية	نعم.	نعم.	Yes.	Yes. The environmentally hazardous substance mark is not required. Not applicable.
مواد ملوثة للبحار	غير قابل للتطبيق.	غير قابل للتطبيق.	(Polyamide)	

معلومات إضافية

علامة المادة الخطرة بيئياً غير مطلوبة عند النقل في أحجام ≥ 5 لتر أو ≥ 5 كغم. (D/E)

علامة المادة الخطرة بيئياً غير مطلوبة عند النقل في أحجام ≥ 5 لتر أو ≥ 5 كغم.

The marine pollutant mark is not required when transported in sizes of ≤ 5 L or ≤ 5 kg.

قد تظهر علامة المادة الخطرة بيئياً إذا كانت مطلوبة بموجب لوائح النقل الأخرى.

ADR/RID :

كود النقل :

التشريع الألماني بشأن

النقل والمجاري المائية

الداخلية ADN

IMDG :

IATA :

14.6 احتياطات خاصة للمستخدم : النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملة نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

14.7 النقل البحري سائناً بحسب اتفاقيات

المنظمة البحرية الدولية (IMO)

غير قابل للتطبيق.

القسم 15: المعلومات التنظيمية

15.1 تشريع/لوائح السلامة والصحة والبيئة الخاصة بالمادة أو الخليط

تنظيم (المجلس الأوروبي) رقم 1907/2006 (تسجيل الكيماويات وتقييمها وترخيصها (REACH))

المُلحق الرابع عشر: قائمة المواد الخاضعة للتخصيص

المُلحق الرابع عشر

لم يُدرج أي من المكونات.

مواد مُقلقة للغاية

لم يُدرج أي من المكونات.

المُلحق السابع عشر: قيود على تصنيع وطرح واستخدام مواد وخليط وحاجيات مُعينة خطرة

اسم المُكوّن/المنتج	رقم القيد (REACH)
SIGMACOVER 350 HARDENER	3

المُصَلقات التعريفية :

غير قابل للتطبيق.

Explosive precursors :

غير قابل للتطبيق.

Arabic (SA)	أوروبا	18/16
-------------	--------	-------

7 نوفمبر 2024	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001172489	الرمز :
SIGMACOVER 350 HARDENER			
القسم 15: المعلومات التنظيمية			

Ozone depleting substances (1005/2009/EU)

لم ترد بالقائمة.

توجيه سيفيسو

هذا المنتج يحكمه التوجيه سيفيسو.

معايير الخطر

الفئة
P5c E2

15.2 تقييم مأمونية الكيماويات :

لم يُجر تقييم السلامة الكيماوية.

القسم 16: المعلومات الأخرى

تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

الاختصارات

- ATE = تقدير السمية الحادة
CLP = تنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة [لائحة (EC) رقم 1272/2008]
ال- DNEL = مستوى عدم التأثير المُستق
بيان EUH = بيان الأخطار الخاصة بتنظيم التصنيف والتوسيم والتعبئة
ال- PNEC = تركيز عدم التأثير المُتوقع
RRN = رقم التسجيل في التنظيم المتعلق بتسجيل وتقييم وترخيص المواد الكيماوية (REACH)
PBT = باقية وسامة ومتركمة بيولوجيا
vPvB = شديد البقاء وشديد التراكم البيولوجي
ال- ADR = الاتفاقية الأوروبية المتعلقة بنقل البضائع الخطيرة الدولي برا
ال- ADN = اللوائح الأوروبية الخاصة بالنقل الدولي للبضائع الخطيرة عبر المجاري المائية الداخلية
ال- IMDG = البحرية الدولية للبضائع الخطيرة
ال- IATA = رابطة النقل الجوي الدولي

نص بيانات الأخطار المُختصرة كاملاً

H225	سائل وبخار لهوب بدرجة عالية.
H226	سائل وبخار لهوب.
H302	ضار عند الابتلاع.
H304	قد يكون مميئاً إذا ابتلع ودخل المسالك الهوائية.
H312	ضار عند ملامسة الجلد.
H314	يسبب حروقاً جلدية شديدة وتلفاً للعين.
H315	يسبب تهيج الجلد.
H317	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
H318	يسبب تلفاً شديداً للعين.
H319	يسبب تهيجاً شديداً للعين.
H332	ضار عند الاستنشاق.
H335	قد يسبب تهيجاً تنفسياً.
H336	قد يسبب النعاس أو الترنح.
H373	قد يسبب تلفاً للأعضاء من خلال التعرض الممتد أو المتكرر.
H411	سُمي للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.
H412	ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

نص التصنيفات كاملاً [التصنيف والوسم والتعبئة (CLP)] / النظام المتوائم عالمياً (GHS)]

7 نوفمبر 2024	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة :	000001172489	الرمز :
---------------	--------------------------------	--------------	---------

القسم 16: المعلومات الأخرى

Acute Tox. 4	سمية حادة - الفئة 4
Aquatic Chronic 2	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 2
Aquatic Chronic 3	الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3
Asp. Tox. 1	خطر السمية بالشفط - الفئة 1
Eye Dam. 1	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1
Eye Irrit. 2	تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2
Flam. Liq. 2	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 2
Flam. Liq. 3	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3
Skin Corr. 1B	تآكل/تهيج الجلد - الفئة 1 ب
Skin Corr. 1C	تآكل/تهيج الجلد - الفئة 1 جيم
Skin Irrit. 2	تآكل/تهيج الجلد - الفئة 2
Skin Sens. 1	التحسس الجلدي - الفئة 1
Skin Sens. 1A	التحسس الجلدي - الفئة 1 ألف
Skin Sens. 1B	التحسس الجلدي - الفئة 1 ب
STOT RE 2	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المتكرر) - الفئة 2
STOT SE 3	السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) - الفئة 3

السيرة

تاريخ الإصدار/ تاريخ المراجعة :	7 نوفمبر 2024
تاريخ الإصدار السابق :	9 أكتوبر 2024
من إعداد :	EHS
نسخة :	1.07

إخلاء مسؤولية

وتستند المعلومات الواردة في صحيفة بيانات هذا على المعرفة العلمية والتقنية الحالية. الغرض من هذه المعلومات هو لفت الانتباه إلى الجوانب الصحية وجوانب السلامة المتعلقة بالمنتجات التي تقوم بتوريدها، وتقديم التوصيات حول تدابير السلامة الخاصة بالتخزين ومناولة المنتجات. لا يتم منح أي ضمان أو كفاءة فيما يتعلق بخصائص المنتجات. ولا يمكن قبول أية مسؤولية عن أي فشل لمراقبة التدابير الاحترازية وصفها في ورقة البيانات هذه أو عن أي سوء استخدام هذه المنتجات.